

語学研究所定例研究会 2020/09/16

モンゴル語族の 動詞屈折の諸問題

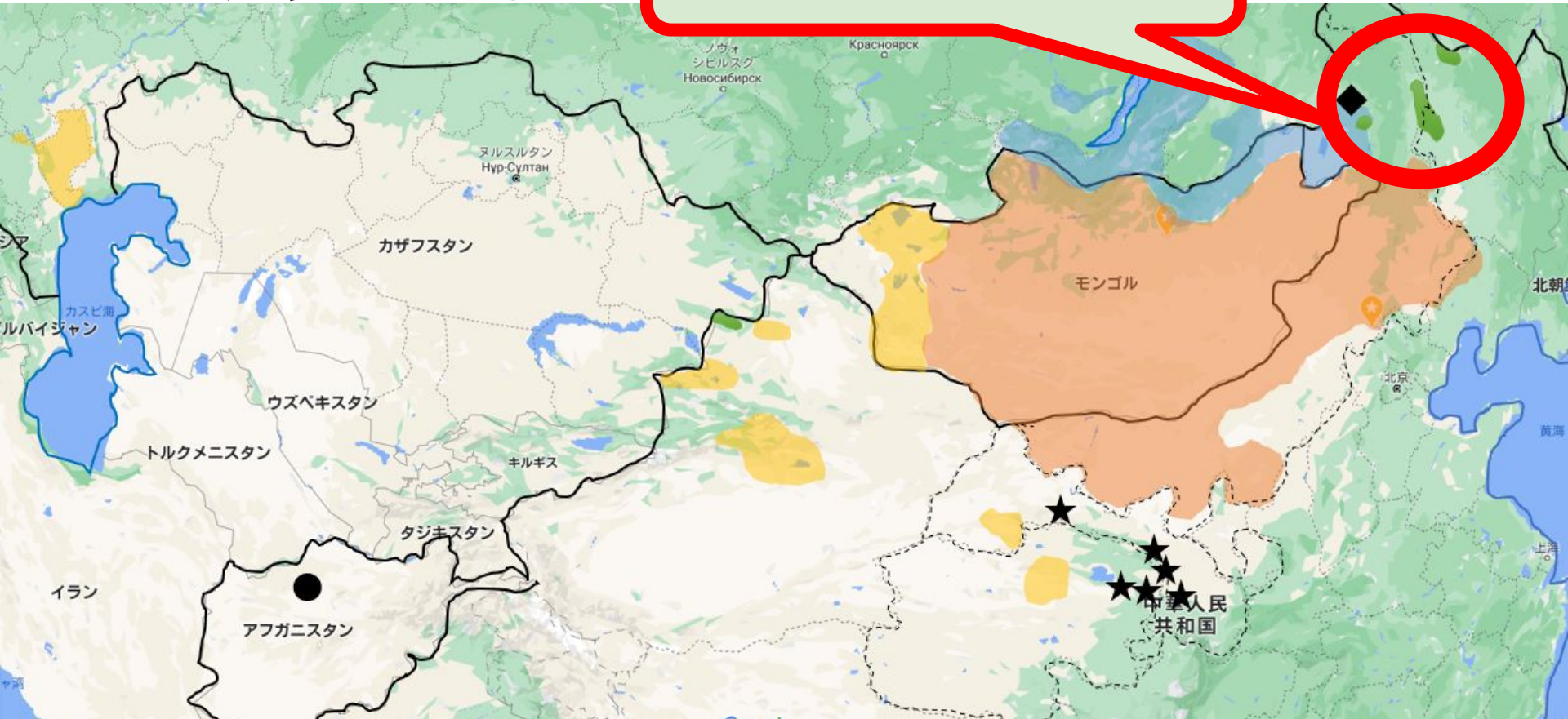
東京外国語大学世界言語社会教育センター講師

山田洋平

yamadabayar@tufs.ac.jp

0. 研究対象

モンゴル語族ダグール語を調査
(話者人口10万人ほどか)



1. はじめに

「モンゴル語族の動詞屈折の諸問題」

1. はじめに

2. モンゴル語族とは

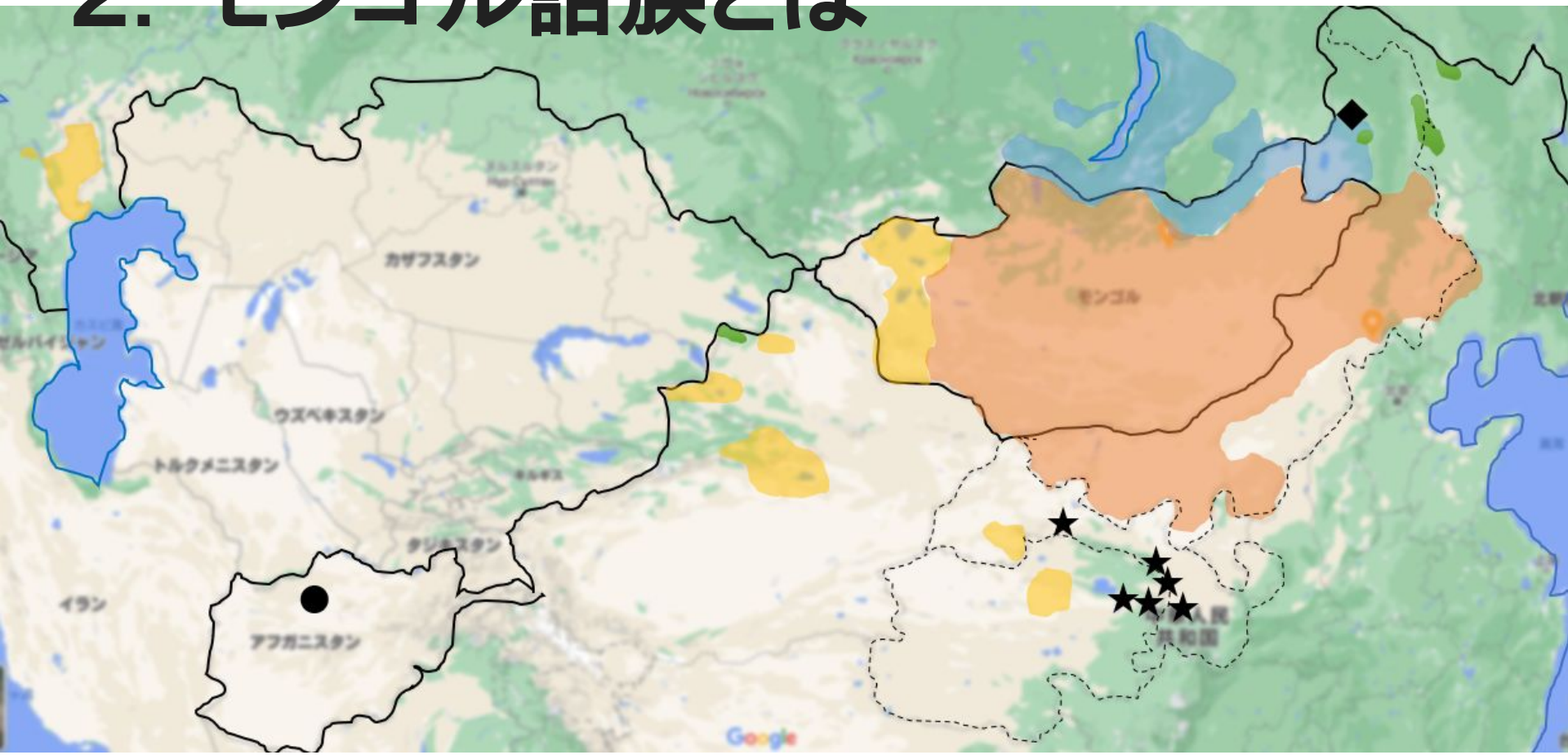
3. 動詞屈折の諸問題

4. 言語間の比較

5. 考察

6. おわりに

2. モンゴル語族とは



2. モンゴル語族とは

- ・ 語順が日本語によく似ている

(1) [Xal.] (モンゴル国のモンゴル語)

öröön-ii tülxüür-iig xaan-aas aw-č bol-ox=we?

部屋-GEN 鍵-ACC どこ-ABL 取る-SIM なる-FUT=Q

「部屋の鍵をどこで受け取ればいいですか？」(山越 2012b: 36)

2. モンゴル語族とは

- ・日本語とあまり似ていない特徴

(2) [Dag.] (ダグール語：発表者の主な研究対象)

weer-ii bait-aa weer-d-ee ul med-ǰ+aa-b=taa=yee

自分-GA こと-REFL 自分-DAT-REFL NEG 知る-SIM+COP-NPST=2PL=Q

「あなた方は自分のことは自分で知らないのですか。」

(恩和巴图 (编) 1988: 322)

2. モンゴル語族とは

「モンゴル語族の動詞屈折の諸問題」

1. はじめに
2. モンゴル語族とは
3. 動詞屈折の諸問題
4. 言語間の比較
5. 考察
6. おわりに

3. 動詞屈折の諸問題

- ・ 動詞形態論の3分類（配布資料3.1.）

定動詞形：主節の述語になる

分詞形：名詞節または連体修飾節の述語になる

副動詞形：副詞節の述語になる

3. 動詞屈折の諸問題

- ・ ハルハ・モンゴル語の定動詞接辞（配布資料表1.）

定動詞形：主節の述語になる

（叙述）-nA 非過去「～する」、-w 過去①「～した」、-IAA 過去②「～した」、-jee 伝聞過去「～したそうだ」

（希求）-∅ 命令「～しろ」、-AArAi 依頼「～してください」、-AAč 軽い命令「～してくれ」、-g 第三者への命令、
-yA 意志・勧誘「～しよう」、-tUgAi 願望①「～ようになれ」、-gtUn 願望②「～ようになれ」、-sUgAi 願望③
「～ようになれ」、-AAsAi 願望④「～になればなあ」

問題点👉主節とは何か？ 叙述と希求で分けるべきか？

3. 動詞屈折の諸問題

- ・ ハルハ・モンゴル語の分詞接辞（配布資料表1.）

分詞形： 名詞節または連体修飾節の述語になる

-x 未来「～する (こと)」, -dAg 習慣「～する (こと)」, -sAn 完了「～した (こと)」, -AA 未完了「～している (こと)」

問題点 ➡ 主節の述語になるものもある。後で詳細に扱う。

3. 動詞屈折の諸問題

- ・ ハルハ・モンゴル語の分詞接辞（配布資料表1.）

副動詞形：副詞節の述語になる

-j 不完了「～して…」， -AA_d 完了「～し終えて…」， -n 複合「～して…」， -sAA_r 継続「～し続けて…」， -mAA_r 願望「～したく…」， -wč 逆接「～するが…」， -ngAA 同時「～しながら…」， -xlAA_r 直後「～してすぐ…」， -mAgc 即時「～するとすぐ…」， -ngUU_t 即時「～するとすぐ…」， -tAl 限界「～するまで…」， -wAl 条件「～したら…」

問題点👉「副詞節」でまとめて良いのか？何をここに分類するか？

3. 動詞屈折の諸問題

- ・分詞形の問題点（配布資料 3.2.）

(3)ハルハ・モンゴル語（風間2003）

形・名・定動詞（連体修飾節、名詞節、主節の述語になる）

- dAg 習慣

- x 未来（定動詞の場合、後続要素を必要とする）

- AA 未完了（基本的に後続要素が必須）

形・定・名・副動詞（連体修飾節、主節、名詞節、副詞節の述語になる）

- sAn 完了（付帯状況を示す副動詞的用法がある）

3. 動詞屈折の諸問題

・分詞形の問題点（配布資料 3.2.）

(3) 中期モンゴル語（『秘史』モンゴル語）（山越2014に基づき発表者まとめ）

現在・未来 V-QU

連体修飾節・名詞節の述部になり、疑問文・否定文や条件節の帰結文などのような場合は主節の述部にもなる。

未完了 V-AA

主節の述部になり、連体修飾節・名詞節を成しているかに見える例は特殊なものである。

完了 V-QSAN

連体修飾節・名詞節の述部になり、主節の述部にならない。

3. 動詞屈折の諸問題

「モンゴル語族の動詞屈折の諸問題」

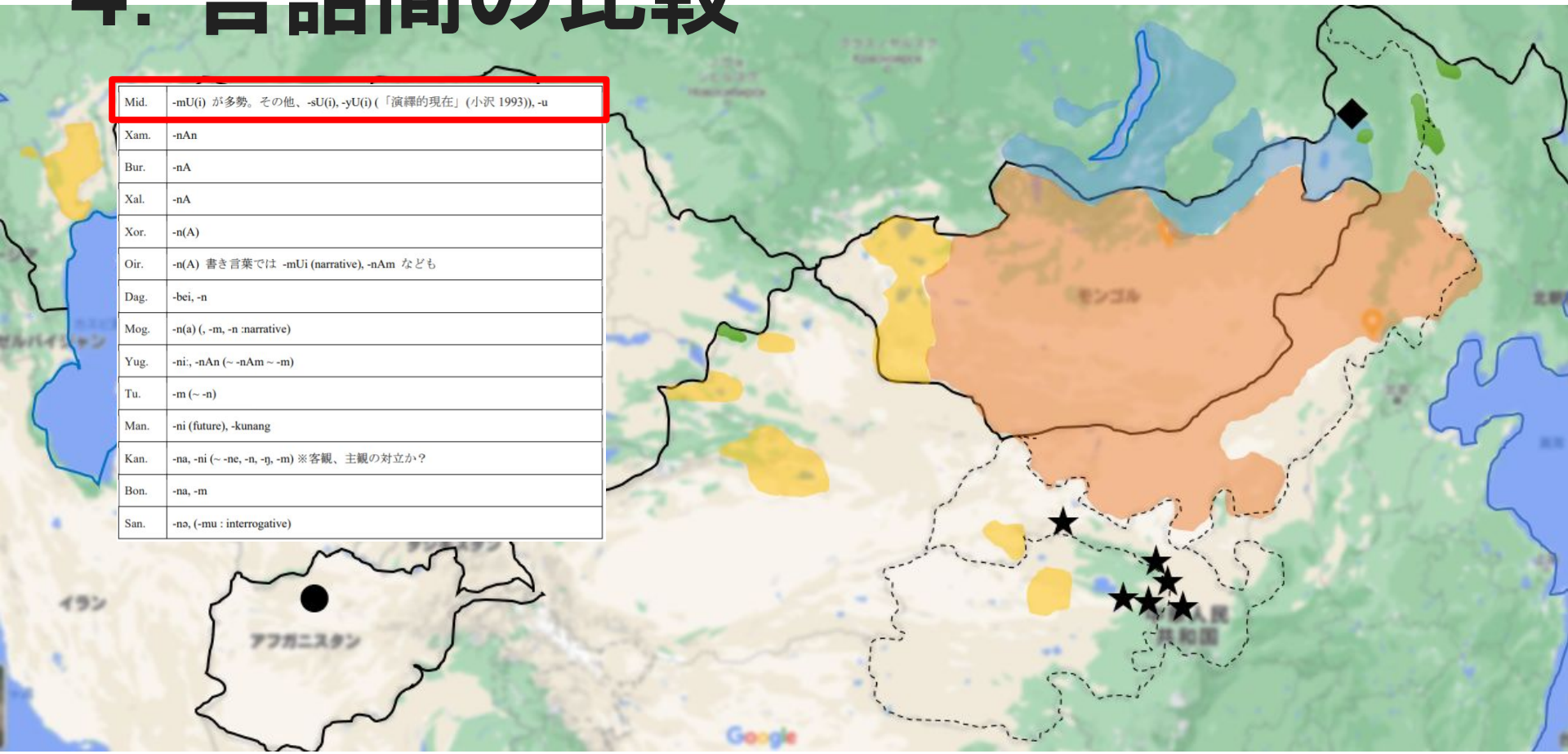
1. はじめに
2. モンゴル語族とは
3. 動詞屈折の諸問題
4. 言語間の比較
5. 考察
6. おわりに

4. 言語間の比較

- ・ 従来の分詞形という分類は、雑多なものを含む
 - ⇒ モンゴル語族の他の言語ではどうなっているか？
(ハルハ・モンゴル語と中期モンゴル語では大きく異なる)
 - ⇒ 定動詞形との関係はどうなっているか？
 - ⇒ 歴史的には、どんな変化を辿っているのか？

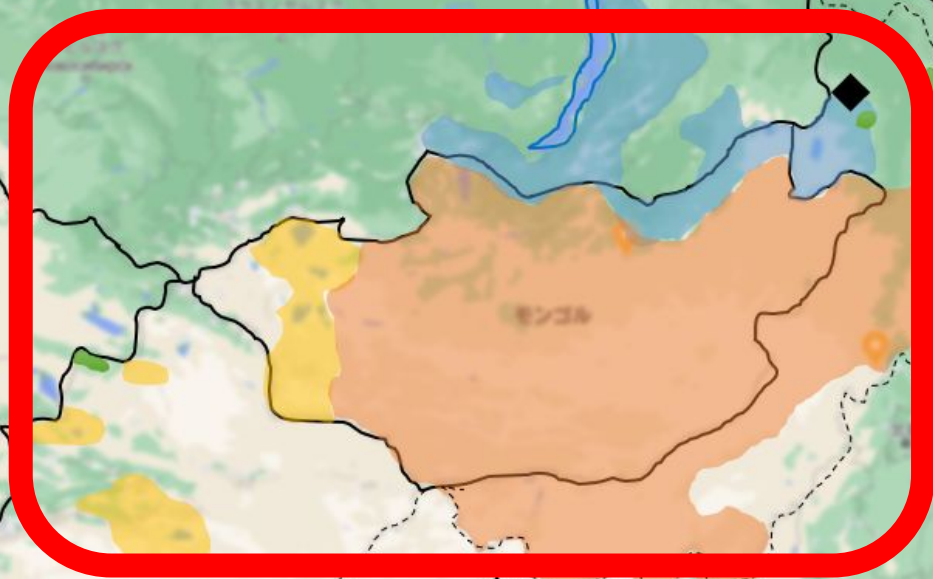
4. 言語間の比較

Mid.	-mU(i) が多勢。その他、-sU(i), -yU(i) (「演繹的現在」(小沢 1993)), -u
Xam.	-nAn
Bur.	-nA
Xal.	-nA
Xor.	-n(A)
Oir.	-n(A) 書き言葉では -mUi (narrative), -nAm など
Dag.	-bei, -n
Mog.	-n(a) (, -m, -n : narrative)
Yug.	-ni, -nAn (~ -nAm ~ -m)
Tu.	-m (~ -n)
Man.	-ni (future), -kunang
Kan.	-na, -ni (~ -ne, -n, -g, -m) ※客観、主観の対立か?
Bon.	-na, -m
San.	-no, (-mu : interrogative)



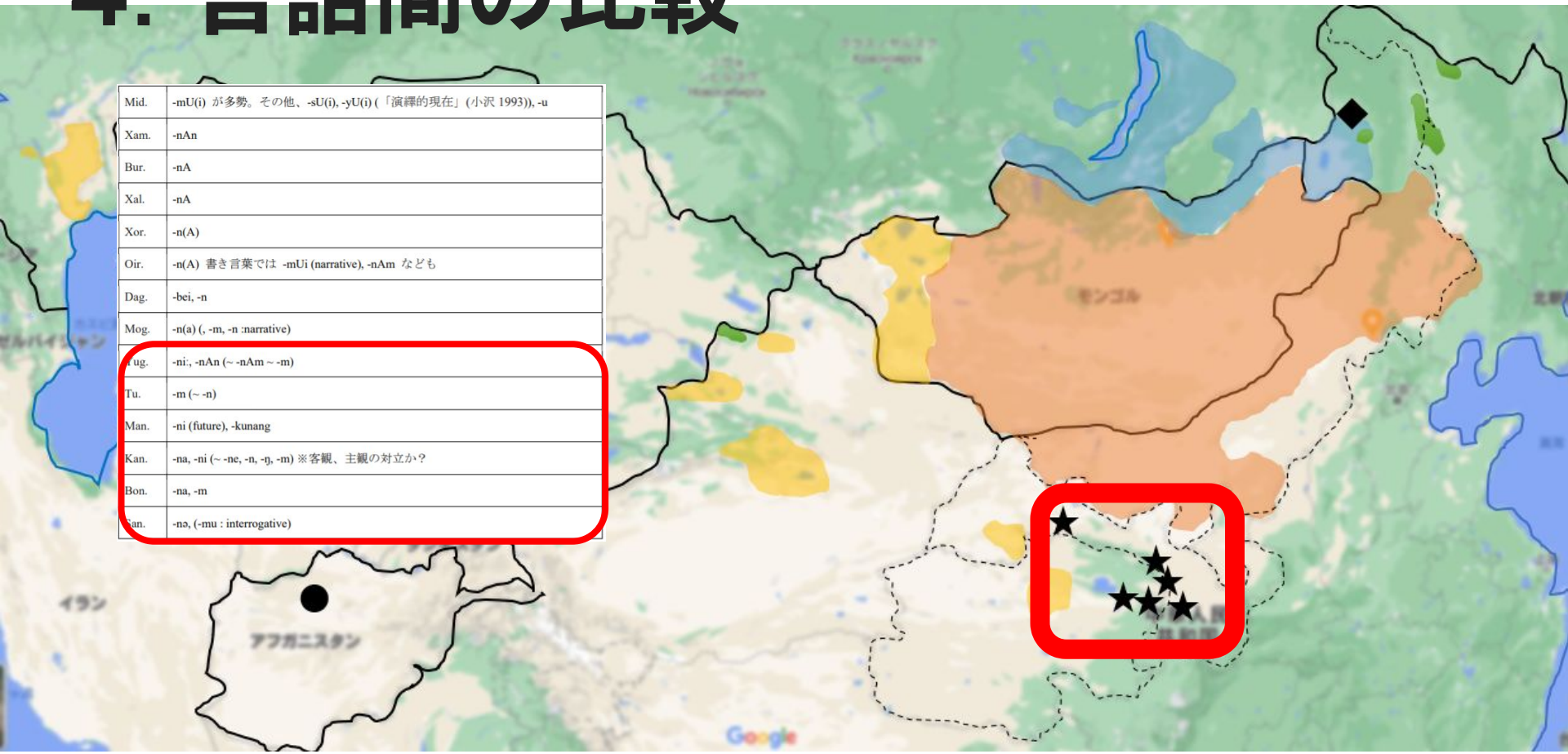
4. 言語間の比較

Mid.	-mU(i) が多勢。その他、-sU(i), -yU(i) (「演繹的現在」(小沢 1993)), -u
am.	-nAn
Bur.	-nA
Xal.	-nA
Xor.	-n(A)
Dir.	-n(A) 書き言葉では -mUi (narrative), -nAm など
Dag.	-bei, -n
Mog.	-n(a) (, -m, -n : narrative)
Yug.	-ni, -nAn (~ -nAm ~ -m)
Tu.	-m (~ -n)
Man.	-ni (future), -kunang
Kan.	-na, -ni (~ -ne, -n, -g, -m) ※客観、主観の対立か?
Bon.	-na, -m
San.	-no, (-mu : interrogative)



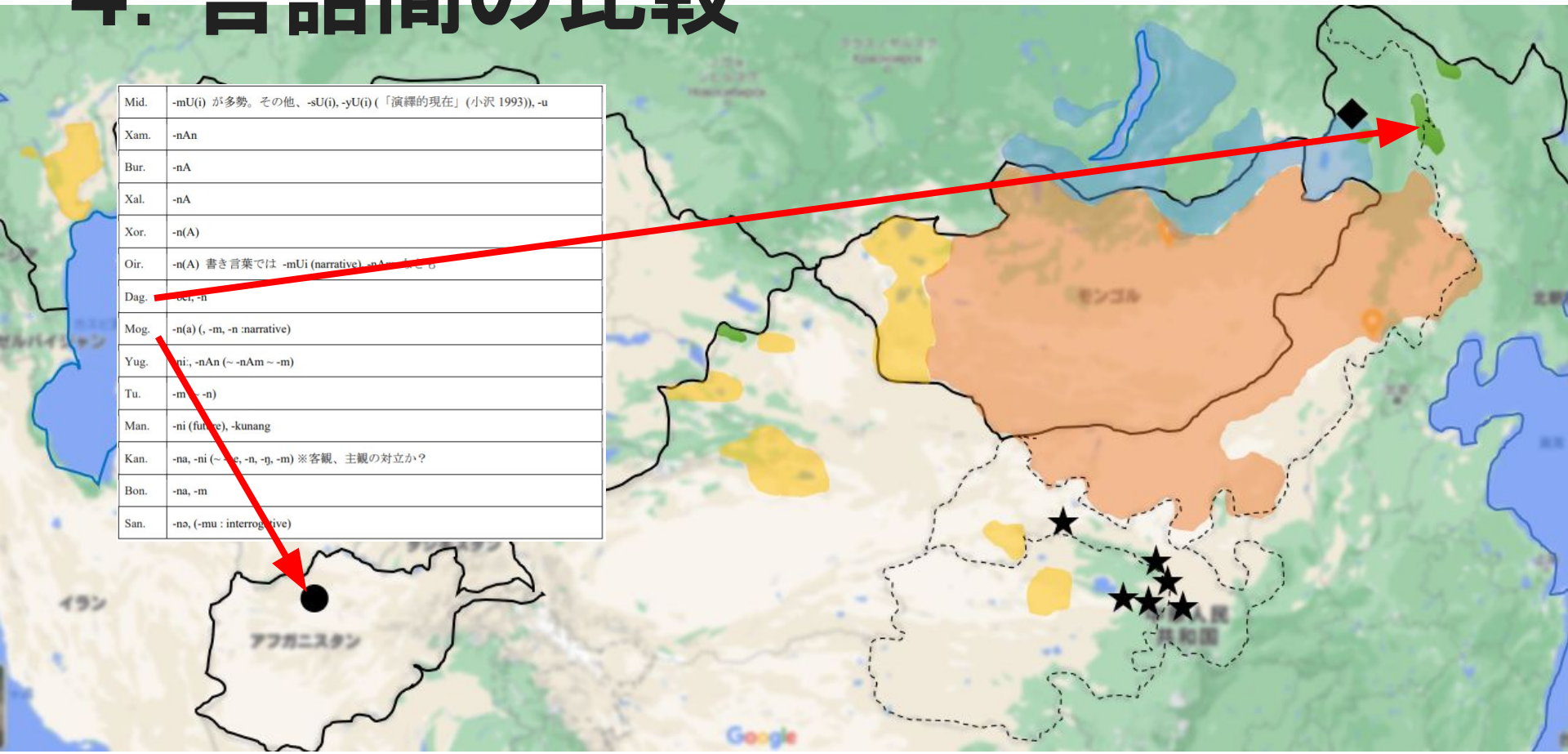
4. 言語間の比較

Mid.	-mU(i) が多勢。その他、-sU(i), -yU(i) (「演繹的現在」(小沢 1993)), -u
Xam.	-nAn
Bur.	-nA
Xal.	-nA
Xor.	-n(A)
Oir.	-n(A) 書き言葉では -mUi (narrative), -nAm など
Dag.	-bei, -n
Mog.	-n(a) (, -m, -n : narrative)
ug.	-ni, -nAn (~ -nAm ~ -m)
Tu.	-m (~ -n)
Man.	-ni (future), -kunang
Kan.	-na, -ni (~ -ne, -n, -g, -m) ※客観、主観の対立か?
Bon.	-na, -m
an.	-no, (-mu : interrogative)



4. 言語間の比較

Mid.	-mU(i) が多勢。その他、-sU(i), -yU(i) (「演繹的現在」(小沢 1993)), -u
Xam.	-nAn
Bur.	-nA
Xal.	-nA
Xor.	-n(A)
Oir.	-n(A) 書き言葉では -mUi (narrative), -nAn なども
Dag.	-ci, -n
Mog.	-n(a) (, -m, -n : narrative)
Yug.	-ni, -nAn (~ -nAm ~ -m)
Tu.	-m (, -n)
Man.	-ni (future), -kunang
Kan.	-na, -ni (~ -c, -n, -g, -m) ※客観、主観の対立か?
Bon.	-na, -m
San.	-no, (-mu : interrogative)



4. 言語間の比

・ 非過去定動詞形 (4.1.)

ほとんどの言語で、類似（≒
おそらく同源）の型式を用い
ている。

中期モンゴル語の複数の形式
については要検証。

ダグール語は -bei, -n の2
型式

Mid.	-mU(i) が多勢。その他、-sU(i), -yU(i) (「演繹的現在」(小沢 1993)), -u
Xam.	-nAn
Bur.	-nA
Xal.	-nA
Xor.	-n(A)
Oir.	-n(A) 書き言葉では -mUi (narrative), -nAm など
Dag.	-bei, -n
Mog.	-n(a) (, -m, -n :narrative)
Yug.	-ni:, -nAn (~ -nAm ~ -m)
Tu.	-m (~ -n)
Man.	-ni (future), -kunang
Kan.	-na, -ni (~ -ne, -n, -ŋ, -m) ※客観、主観の対立か?
Bon.	-na, -m
San.	-nə, (-mu : interrogative)

4. 言語間の比較

Mid.	-IAGA(i) (~IA'A(i) ~ -IU'A(i)) 近過去	-bA(i) 過去完成	-JUGU(i) 過去持続
Xam.	-IAA	-bA	-zie
Bur.		-bA	
Xal.	-IAA	-w	-Jee
Xor.	-IAA	-b(AA)	-J(ee)
Oir.	-IA	-w(A)	-j(i)
Dag.	-IAA		
Mog.	-IA	-BA	-ZA
Yug.		-βA	-dʒ(ə)/-ʃ(ə)
Tu.		-va	
Man.		-ba	-jiang
Kan.		-va (~ -ba, -pa)	-dʒa (~-ʃa)
Bon.		-wa, -ø (積石山方言)	-te
San.		-wo	

・ 過去定動詞形 (4.2.)

ほとんどの言語で、中期モンゴル語に見られる3型式に対応する（≒おそらく同源の）型式を最低1つ持っている。

-bA(i)由来の形式はダグール語にのみ欠く。北方の諸言語では有するも使用頻度が低い。

-IAGA(i)由来の形式は南方の諸言語で欠く。

4. 言語間の比較

- ・ 未来分詞形、完了分詞形
(4.3.)

主節で、**後続要素無し**に述語を成すことができるものを枠で囲った（後続要素には、否定や疑問を表す要素、助動詞などが含まれる）。

未来分詞形の主節用法は限定的（3言語）だが、完了分詞形は北部を中心にやや広い（6言語）

	未来分詞形	完了分詞形
Mid.	-QU(n/i) ○	-GsAn~~GsAd
Xam.	-ku ○	-xAn ○
Bur.	-xA ○	-hAn ○
Xal.	-x	-sAn ○書き言葉では頻度少
Xor.	-x	-sn
Oir.	-x ?発表者が見た範囲では不可	-sn (-ksn: folkloric) ○
Dag.	-g ^w	-sen ○過去時制として普通
Mog.	-ku ?調べられず	-xsan ~ -xsah ~ -xsad ... ?
Yug.	-Gə ? -Gu「未来」と別ならば×	-(g)sAn ?語気詞を伴う例のみ
Tu.	-gu(n)	-san
Man.	-ku(ni) ?調べられず	-sang(ni) ?調べられず
Kan.	-gu ~ gun	-sun
Bon.	-gu (~ge~~gu)	-sanj ○
San.	-ku	-san

4. 言語間の比較

・その他 (4.4.)

習慣分詞形と未完了分詞形は、これに対応する型式を有さない言語も南方を中心に分布する。

未完了分詞形の主節述語用法については先行研究に明示してあるもののみ枠で囲った。それ以外については今後の課題とする

ホルチン・モンゴル語についてはこれらの型式が用いられるか要調査である。

	習慣	未完了
Mid.	-dAG 用例少ない	-GA ○主節でのみ使用
Xam.	-dAg	-AA ○
Bur.	-dAg	-AA ○
Xal.	-dAg	-AA 主節では限定的
Xor.	-deg (要調査)	(要調査)
Oir.	-dAg	-AA, -hAA (not active)
Dag.	-del, -AAč 限定的	
Mog.	?調べられず	?調べられず
Yug.	-dAG	-(G)A: 主節可。否定無し
Tu.	-dzin	
Man.		
Kan.		
Bon.		
San.		

4. 言語間の比較

「モンゴル語族の動詞屈折の諸問題」

1. はじめに
2. モンゴル語族とは
3. 動詞屈折の諸問題
4. 言語間の比較
5. 考察
6. おわりに

5. 考察

・まとめ (表6)

ここまでの表をまとめ、対応形式がないものと、主節述語の用法がないものに網掛けをした。

気付き① **-LAGA(i)** を有さない言語は **-GA** も有さない

☛ここに大きな断絶がある？

[Dag.] [Yug.]は合わない。

	非過去	過去		未来分詞	完了分詞	未完了分詞
Mid.	-mU(i), etc.	-LAGA(i)...	-bA(i)	-QU(n/i)	-GsAn...	-GA ○
Xam.	-nAn	-IAA	-bA	-ku ○	-xAn ○	-AA ○
Bur.	-nA	※ ¹⁶	-bA	-xA ○	-hAn ○	-AA ○
Xal.	-nA	-IAA	-w	-x	-sAn ○	-AA
Xor.	-n(A)	-IAA	-b(AA)	-x	-sn	?
Oir.	-n(A)	-IA	-w(A)	-x ?	-sn ○	-AA ?
Dag.	-bei, -n	-IAA		-g ^w	-sen ○	
Mog.	-n(a)	-IA	-BA	-ku ?	-xsan ~?	?
Yug.	-ni:, -nAn		-βA	-Gə ×	-(g)sAn ?	-(G)A
Tu.	-m		-va	-gu(n)	-san	
Man.	-ni		-ba	-ku(ni) ?	-sang(ni) ?	
Kan.	-na, -ni		-va...	-gu...	-sun	
Bon.	-na, -m		-wa...	-gu...	-saj ○	
San.	-nə		-wo	-ku	-san	

5. 考察

・まとめ (表6)

気付き② **-LAGA(i) を有さない言語は -GsAn の主節用法も有さない**

☞ 「-LAGA(i)が無いなら-GsAnが有る」という組み合わせなら分かりやすいのだが...

[Xor.][Bon.]は合わない。

	非過去	過去		未来分詞	完了分詞	未完了分詞
Mid.	-mU(i), etc.	-LAGA(i)...	-bA(i)	-QU(n/i)	-GsAn...	-GA ○
Xam.	-nAn	-IAA	-bA	-ku ○	-xAn ○	-AA ○
Bur.	-nA	※ ¹⁶	-bA	-xA ○	-hAn ○	-AA ○
Xal.	-nA	-IAA	-w	-x	-sAn ○	-AA
Xor.	-n(A)	-IAA	-b(AA)	-x	-sn	?
Oir.	-n(A)	-IA	-w(A)	-x ?	-sn ○	-AA ?
Dag.	-bei, -n	-IAA		-g ^w	-sen ○	
Mog.	-n(a)	-IA	-BA	-ku ?	-xsan ~?	?
Yug.	-ni:, -nAn		βA	-Gə ×	-(g)sAn ?	-(G)A
Tu.	-m		-va	-gu(n)	-san	
Man.	-ni		-ba	-ku(ni) ?	-sang(ni) ?	
Kan.	-na, -ni		-va...	-gu...	-sun	
Bon.	-na, -m		-wa...	-gu...	-saj ○	
San.	-nə		-wo	-ku	-san	

5. 考察

・まとめ (表6)

気付き③ 未来分詞の主節用法があれば、未完了分詞も主節用法がある

☛ただし、中期モンゴル語とブリヤート語とでは様相が異なる (山越2014)

[Oir.] [Mog.]については今後の課題。

	非過去	過去		未来分詞	完了分詞	未完了分詞
Mid.	-mU(i), etc.	-LAGA(i)...	-bA(i)	-QU(n/i)	GsAn...	-GA ○
Xam.	-nAn	-IAA	-bA	-ku ○	-xAn ○	-AA ○
Bur.	-nA	※ ¹⁶	-bA	-xA ○	-hAn ○	-AA ○
Xal.	-nA	-IAA	-w	-x	-sAn ○	-AA
Xor.	-n(A)	-IAA	-b(AA)	-x	-sn	?
Oir.	-n(A)	-IA	-w(A)	-x ?	-sn ○	-AA ?
Dag.	-bei, -n	-IAA		-g ^w	-sen ○	
Mog.	-n(a)	-IA	-BA	-ku ?	-xsan ~?	?
Yug.	-ni:, -nAn		-βA	-Gə ×	-(g)sAn ?	-(G)A
Tu.	-m		-va	-gu(n)	-san	
Man.	-ni		-ba	-ku(ni) ?	-sang(ni) ?	
Kan.	-na, -ni		-va...	-gu...	-sun	
Bon.	-na, -m		-wa...	-gu...	-saŋ ○	
San.	-nə		-wo	-ku	-san	

5. 考察

・まとめ (表6)

気付き④ 現代モンゴル語族の分詞形の主節用法から見た3分類

1. 未来分詞形も完了分詞形も主節述語用法あり
[Xam.] [Bur.]

2. 完了分詞形のみ主節述語用法あり
[Xal.] [Oir.] [Dag.] [Bon.]

3. その他

	非過去	過去		未来分詞	完了分詞	未完了分詞
Mid.	-mU(i), etc.	-LAGA(i)...	-bA(i)	-QU(n/i)	-GsAn...	-GA ○
Xam.	-nAn	-IAA	-bA	-ku ○	-xAn ○	-AA ○
Bur.	-nA	※ ¹⁶	-bA	-xA ○	-hAn ○	-AA ○
Xal.	-nA	-IAA	-w	-x	-sAn ○	-AA
Xor.	-n(A)	-IAA	-b(AA)	-x	-sn	?
Oir.	-n(A)	-IA	-w(A)	-x ?	-sn ○	-AA ?
Dag.	-bei, -n	-IAA		-g ^w	-sen ○	
Mog.	-n(a)	-IA	-BA	-ku ?	-xsan ~?	?
Yug.	-ni:, -nAn		-βA	-Gə ×	-(g)sAn ?	-(G)A
Tu.	-m		-va	-gu(n)	-san	
Man.	-ni		-ba	-ku(ni) ?	-sang(ni) ?	
Kan.	-na, -ni		-va...	-gu...	-sun	
Bon.	-na, -m		-wa...	-gu...	-saj ○	
San.	-nə		-wo	-ku	-san	

5. 考察

・まとめ (表6)

気付き④ 現代モンゴル語族の分詞形の主節用法から見た3分類

未来分詞形に関して：

[Xam.][Bur.]が古形を保持しているというよりは、モンゴル語族全体で未来分詞は後続要素を必要とするようになった？

	非過士	過士	未来分詞	完了分詞	未完了分詞	
M			-QU(n/i)	-GsAn...	-GA ○	
Y			-ku ○	-xAn ○	-AA ○	
E			-xA ○	-hAn ○	-AA ○	
Y			-x	-sAn ○	-AA	
Xor.	-n(A)	AA	-b(AA)	-x	-sn	?
Oir.	-n(A)	A	-w(A)	-x ?	-sn ○	-AA ?
I				-g ^w	-sen ○	
N				-ku ?	-xsan ~?	?
Yug.	-ni, -nAn			-Gə ×	-(g)sAn ?	-(G)A
T	-m		-va	-gu(n)	-san	
					ni) ?	
					○	

中期モンゴル語
 未来分詞 -QU(n/i)
 後続要素無しで
 (ある条件において)
 主節述語用法あり

未来分詞形
 後続要素を必要とする
 ようになる

[Xam.][Bur.]
 未来分詞
 後続要素無しで
 主節述語用法あり

その他
 未来分詞形は
 後続要素があれば
 主節述部の一部に

5. 考察

・まとめ (表6)

疑問 未来分詞形は主節述語用法を失い、完了分詞形は主節述語用法を獲得した？このギャップは何故？

	非過去	過去		未来分詞	完了分詞	未完了分詞
Mid.	-mU(i), etc.	-LAGA(i)...	-bA(i)	-QU(n/i)	GsAn...	-GA ○
Xam.	-nAn	-IAA	-bA	-ku	xAn ○	-AA ○
Bur.	-nA	※ ¹⁶	-bA	-xA	hAn ○	-AA ○
Xal.	-nA	-IAA	-w	-x	sAn ○	-AA
Xor.	-n(A)	-IAA	-b(AA)	-x	-sn	?
Oir.	-n(A)	-IA	-w(A)	-x ?	sn ○	-AA ?
Dag.	-bei, -n	-IAA		-g ^w	sen ○	
Mog.	-n(a)	-IA	-BA	-ku ?	-xsan ~?	?
Yug.	-ni:, -nAn		-βA	-Gə ×	-(g)sAn ?	-(G)A
Tu.	-m		-va	-gu(n)	-san	
Man.	-ni		-ba	-ku(ni) ?	-sang(ni) ?	
Kan.	-na, -ni		-va...	-gu...	-sun	
Bon.	-na, -m		-wa...	-gu...	saj ○	
San.	-nə		-wo	-ku	-san	

5. 考察

・まとめ (表6)

疑問 未来分詞形は主節述語用法を失い、完了分詞形は主節述語用法を獲得した？このギャップは何故？

☞ 非過去定動詞に1型式しかないこと（減じたこと）から、未来分詞形は後続要素によって様々な対応表現を必要とした

	非過去	過去		未来分詞	完了分詞	未完了分詞
Mid.	-mU(i), etc.	-lAGA(i)...	-bA(i)	-QU(n/i)	GsAn...	-GA ○
Xam.	-nAn	-lAA	-bA	-ku	xAn ○	-AA ○
Bur.	-nA	※ ¹⁶	-bA	-xA	hAn ○	-AA ○
Xal.	-nA	-lAA	-w	-x	sAn ○	-AA
Xor.	-n(A)	-lAA	-b(AA)	-x	-sn	?
Oir.	-n(A)	-lA	-w(A)	-x ?	sn ○	-AA ?
Dag.	-bei, -n	-lAA		-g ^w	sen ○	
Mog.	-n(a)	-lA	-BA	-ku ?	-xsan ~?	?
Yug.	-ni:, -nAn		-βA	-Gə ×	-(g)sAn ?	-(G)A
Tu.	-m		-va	-gu(n)	-san	
Man.	-ni		-ba	-ku(ni) ?	-sang(ni) ?	
Kan.	-na, -ni		-va...	-gu...	-sun	
Bon.	-na, -m		-wa...	-gu...	saj ○	
San.	-nə		-wo	-ku	-san	

5. 考察

・まとめ (表6)

疑問 未来分詞形は主節述語用法を失い、完了分詞形は主節述語用法を獲得した？このギャップは何故？

☞ 過去定動詞に複数型式あることから、中立的な対応表現を必要とした

	非過去	過去		未来分詞	完了分詞	未完了分詞
Mid.	-mU(i), etc.	-lAGA(i)...	-bA(i)	-QU(n/i)	GsAn...	-GA ○
Xam.	-nAn	lAA	-bA	-ku	xAn ○	-AA ○
Bur.	-nA	※ ¹⁶	-bA	-xA	hAn ○	-AA ○
Xal.	-nA	lAA	-w	-x	sAn ○	-AA
Xor.	-n(A)	lAA	-b(AA)	-x	-sn	?
Oir.	-n(A)	lA	-w(A)	-x ?	sn ○	-AA ?
Dag.	-bei, -n	lAA		-g ^w	sen ○	
Mog.	-n(a)	lA	-BA	-ku ?	-xsan ~?	?
Yug.	-ni:, -nAn		-βA	-Gə ×	-(g)sAn ?	-(G)A
Tu.	-m		-va	-gu(n)	-san	
Man.	-ni		-ba	-ku(ni) ?	-sang(ni) ?	
Kan.	-na, -ni		-va...	-gu...	-sun	
Bon.	-na, -m		-wa...	-gu...	saj ○	
San.	-nə		-wo	-ku	-san	

5. 考察

「モンゴル語族の動詞屈折の諸問題」

1. はじめに
2. モンゴル語族とは
3. 動詞屈折の諸問題
4. 言語間の比較
5. 考察
6. おわりに

6. おわりに

- ・ モンゴル語族の動詞屈折の3分類には問題がある。
- ・ 分詞形は主節述部におけるふるまいが一樣ではない。
- ・ 動詞屈折からモンゴル語の言語史を考えると、分詞形で括らずに、それぞれを定動詞形との関わりの中で検討すべきである。
- ・ 主節でどのように（頻度、意味・用法）用いられるかについて中期モンゴル語を含め個別言語のさらなる詳細・正確な記述が欠かせない。

ご清聴ありがとうございました。